



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • JUNIO 2022



3 de julio • 5:00 a 10:00 p.m.
Centro de Norcross

¡PREPÁRESE PARA EL EVENTO DEL AÑO!

La ciudad de Norcross lo invita a una fiesta que organiza para la comunidad en la víspera del 4 de julio. Venga al corazón del centro de Norcross el 3 de julio y disfrute de buena comida, diversión y fuegos artificiales en el evento ¡Red, White y BOOM! del 2022. La diversión empieza a las 5:00 p.m. y se extiende hasta las 10:00 p.m. Tendremos castillos inflables (tarifa nominal), pinta caras y una amplia variedad de puestos de comida. Para aquellos que deseen continuar con la diversión y la celebración, pueden visitar alguno de los locales de entretenimiento de Norcross para escuchar música en vivo y tomarse algo.

Nota: No se permiten y se desmontarán las estructuras para sombra, como toldos o sombrillas. Hay estacionamiento conforme a la Ley para Estadounidenses Discapacitados (ADA) en la Alcaldía y en la terraza de la biblioteca. Ese día, las personas que necesiten ayuda contarán con transporte en carritos de golf conducidos por el personal de la ciudad.



¡Escanee aquí para
obtener detalles
importantes del
evento!

Alcalde: Craig Newton • **Alcalde provisional:** Matt Myers
Consejo Municipal: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson • **Asistente del administrador de la ciudad/Director de obras públicas, servicios públicos y parques:** Mary Beth Bender • **Secretaria municipal:** Monique Lang

Alcaldía: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: De lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

BLUESBERRY & BEER

FESTIVAL



Escanee aquí
para obtener las
promociones
comerciales



**SÁBADO
18 DE JUNIO DE
2022**

**Parque Betty Mauldin
de 3:00 a 10:00 p.m.**

ARTISTAS INVITADOS



SANDRA HALL



DIANE DURRETT



REAL DEAL



CODY MATLOCK



SKYLER SAUFLEY



CAZANOVAS

DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

DIVISIÓN DE CUMPLIMIENTO DE CÓDIGO: UNA DIVISIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE NORCROSS

Comprometidos con la salud, seguridad y bienestar de todos

Se requiere de una comunidad comprometida para hacer de Norcross 'un lugar para imaginar'. La División de cumplimiento de código del Departamento de Policía de Norcross es parte de esa comunidad comprometida. La misión de la División de cumplimiento de código es hacer cumplir los códigos de la ciudad a fin de proteger la salud, seguridad y bienestar de la comunidad y trabajar con los ciudadanos de Norcross para lograr el cumplimiento a través de un proceso eficiente y justo, en el caso de una infracción.

Los objetivos de la División de cumplimiento de código son los siguientes:

- Mantener un entorno agradable, seguro y saludable para ofrecer a nuestros residentes y visitantes una alta calidad de vida.
- Mejorar tanto la apariencia como el valor de las propiedades residenciales y comerciales.
- Ofrecer de forma atenta servicios rápidos y profesionales a los residentes de la ciudad de Norcross.
- Estimular el mantenimiento responsable de las propiedades.
- Procurar el cumplimiento voluntario de las disposiciones del Código de la ciudad.
- Mantener una comunicación abierta con la comunidad y brindarle educación continua.

A pesar de que estos objetivos parecen sencillos, para lograrlos se requiere de la cooperación y respaldo de los comercios, propietarios y residentes.

Aquí le ofrecemos algunos recordatorios y consejos útiles, cortesía de la División de cumplimiento de código:

ALMACENAMIENTO DE LOS RECIPIENTES PARA BASURA

Los recipientes y carritos para basura se deben almacenar o colocar únicamente en el patio de atrás o dentro de una estructura cerrada donde no sean visibles desde la calle, salvo en el horario permitido de los días en que esté programada la recolección regular de basura.

ALMACENAMIENTO EN EXTERIORES

Si algo no debería estar afuera, colocarlo fuera infringe el código. Neumáticos, sofás, mecedoras y otros muebles que no son de jardín u otros bienes, deben almacenarse adentro.

MANTENIMIENTO DEL HOGAR

Los dueños de vivienda son responsables de dar mantenimiento regular al exterior de la residencia y el paisajismo. Los patios delanteros y traseros deben estar bien mantenidos, con el césped cortado regularmente, sin basura, hierbas malas y vegetación descuidada.

VEHÍCULOS QUE NO FUNCIONAN

No se permite tener vehículos que no funcionan, debido a cualquier razón, en la propiedad de comercios y residencias. Mantenga las placas al día y sus vehículos en buenas condiciones de funcionamiento (no chocados o con los neumáticos desinflados).

HOJAS RECOGIDAS EN BOLSAS

Las hojas deben recogerse y embolsarse desde el 1 de febrero hasta el 31 de octubre. A partir del 1 de noviembre y hasta el 31 de enero, las hojas pueden apilarse al final de cada propiedad para ser aspiradas.

ADMINISTRACIÓN DEL ESTACIONAMIENTO RESIDENCIAL

No se permite estacionar, detener, parar o almacenar más de cuatro vehículos (incluidos los remolques) por casa. Se prohíbe estacionar cualquier tipo de vehículo sobre la grama o tierra.

ESTACIONAMIENTO EN LA CALLE

El estacionamiento debe seguir el flujo del tránsito. Si va a estacionar en paralelo o en un espacio diagonal, el vehículo debe estar de frente al tránsito de ese lado de la calle.

PODA DE ÁRBOLES

Si tiene planificado podar un árbol con un diámetro de seis pulgadas o más dentro de la ciudad de Norcross, debe obtener un permiso del Departamento de Desarrollo Comunitario en la Alcaldía.

PERMISOS DE CONSTRUCCIÓN

La mayoría de las reparaciones y renovaciones de los edificios y casas en la ciudad requieren de un permiso. Si tiene planificado ampliar, alterar, reparar, demoler o cambiar un edificio o casa, llame al Departamento de Desarrollo Comunitario al 678-421-2027 antes de iniciar el trabajo. Esto incluye reparaciones en los techos.

FUEGOS ARTIFICIALES Y DISPAROS CON ARMAS DE FUEGO PARA CELEBRAR UNA OCASIÓN

Nunca es legal disparar armas de fuego para celebrar cualquier ocasión. Esto se aplica en todas las circunstancias. Disparar un arma es extremadamente ilegal, peligroso y arriesga la vida de los demás. El uso de fuegos artificiales es legal en estos 7 días u horarios en Georgia: Se pueden disparar fuegos artificiales únicamente hasta las 11:59 p.m, salvo en Año Nuevo.

- El fin de semana de los Caídos (se pueden usar fuegos artificiales el sábado y el domingo, pero no el lunes, Día de los Caídos)
- Día de la Independencia (3 y 4 de julio)
- Día del Trabajo (primer lunes de septiembre)
- Noche vieja (31 de diciembre hasta la 1 a.m. del 1 de enero)
- Le rogamos que por la seguridad de todos y como una cortesía hacia la comunidad, sea responsable y siga las directrices al usar fuegos artificiales.

Para obtener más información sobre las infracciones de códigos, visite municode.com

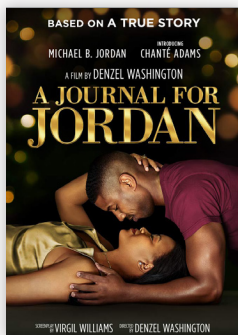
VALE LA PENA SABER

MOVIE LUNES



13 de junio

Spiderman-
No Way Home



27 de junio

A Journal
for Jordan

**Centro Comunitario de Norcross,
1:30 y 6:30 p.m.**

Disfrute de una película gratuita y refrigerios ligeros los Lunes de Película en el Cultural Arts & Community Center de Norcross cada segundo y cuarto lunes del mes. Las películas comienzan a la 1:30 y 6:30 p.m.

GWINNETT SYMPHONY JAZZ ENSEMBLE

**4 de junio • 7:00 a 9:00 p.m.
Parque Thrasher**

Venga a bailar toda la noche al ritmo de Gwinnett Symphony Jazz Ensemble que presenta el sonido electrizante de Summer Latin Spices bajo la conducción del pianista Jose Garcia. Para su entretenimiento auditivo y de baile, este concierto gratuito se realizará el sábado 4 de junio entre las 7:00 y las 9:00 p.m. en el Parque Thrasher. Traiga algo rico para comer, sus bebidas favoritas y su silla para disfrutar de una gran noche de verano.



**10 de junio • Color The Night
24 de junio • The PettyBreakers**

**De 7:30 a 9:30 p.m.
Parque Thrasher**

Disfrute los "dulces sonidos del verano" en el centro de Norcross y diviértase en grande con la serie de conciertos de verano que se presenta en el Parque Thrasher de 7:30 a 9:30 p.m. de mayo a septiembre. Los conciertos son gratuitos y los restaurantes locales ofrecen el pícnic perfecto para los asistentes. Reúna a sus amigos, traiga una silla, una nevera portátil (por favor, no traiga recipientes de vidrio) y venga a disfrutar del centro de Norcross y los dulces sonidos del verano.

¡No se olvide! Los conciertos de la serie de verano sirven de centro de acopio de la caravana CAN-DO, un esfuerzo del condado para abastecer las cocinas de las comunidades locales. Puede dejar donaciones de alimentos enlatados no perecederos en los contenedores colocados para este propósito.



JAZZ IN THE ALLEY (JAZZ EN LAS CALLES)

11 de junio • 7:30 p.m. a 9:30 p.m.
Parque Betty Mauldin

Jazz in the Alley es una serie de conciertos al aire libre de música en vivo donde se presentan algunos de los artistas de jazz más talentosos de Atlanta y ciudades cercanas. El concierto se creó como una plataforma para artistas emergentes. Genera exposición y mantiene vivo el arte del jazz al compartir música con las ciudades alrededor de Georgia. La serie anual de verano ha ganado notoriedad local entre los artistas y entusiastas del jazz de todas las edades.

Se invita a los asistentes a venir con sus cestas de picnic, sus sillas, bocadillos y bebidas. Además, los establecimientos de comida locales y los camiones de comida y vendedores ambulantes le pondrán sabor al evento con algunas especialidades del chef, a fin de hacer de Jazz in the Alley la noche de cita, noche familiar o salida de chicas perfecta.

THE LIONHEART THEATRE COMPANY

Lectura dramatizada y conversatorio en Lionheart

11 de junio

El sábado 11 de junio a las 7:00 p.m., Lionheart será el anfitrión de una lectura dramatizada y conversatorio para una nueva obra en desarrollo: "Lookout Girl" de Calvin Bernardo. Este evento es gratuito, pero se agradece cualquier donativo.

"Cinderellie-Mae" del 14 al 17 de julio

Lionheart se complace en presentar la divertida comedia para toda la familia, "Cinderellie-Mae". Los boletos cuestan \$12 y el precio incluye una merienda de limonada y galletitas con el elenco después de la presentación. Le invitamos a disfrutar de esta divertida versión del clásico cuento infantil.



The Paris Dancers: Senior Moments Tour del 28 al 31 de julio

Los boletos están a la venta en lionhearttheatre.org para The Paris Dancers: Senior Moments Tour. Le invitamos a unirse a Lionheart del 28 al 31 de julio para una maravillosa velada de danza. El costo de los boletos es de \$15.

Para revisar el calendario completo, inscribirse u obtener más información, visite lionhearttheatre.org.

HABLEMOS DE ÁRBOLES

Con la contratación de un arbolista a tiempo completo, la Junta de Preservación de Árboles (TPB) busca proponer ciertos cambios para actualizar las Ordenanzas de Preservación de Árboles y presentarlos ante la Junta de Planificación y Zonificación y al Alcalde y Consejo este próximo verano.

Los cambios que se están considerando incluyen los siguientes:

Eliminación de la exoneración residencial individual actual para cumplir con la Unidad de Densidad de Árboles (TDU) de 16 TDU por acre. Como referencia, las unidades de valor se asignan según el tamaño del árbol. En su lugar la TPB propone que los lotes desarrollados individualmente cumplan con un número básico de TDU. La consideración actual es de un mínimo de 1.6 TDU por lote.

Permitir una exoneración para no cumplir con la TDU al retirar un árbol muerto, enfermo, infestado o peligroso cuando un arbolista o experto forestal presente un informe que describa que el árbol en cuestión está muerto, enfermo, infestado o es peligroso.

También se propone resolver lo referente a especies invasoras o dañinas. Los siguientes árboles: árbol del cielo, mimosa, cinamomo, paulonia imperial, árbol de sebo, peral de flor (*Pyrus calleryana*) y ciprés de Leyland, pueden ser exonerados de la tarifa por eliminación, pero están sujetos a la tarifa de evaluación de \$25 del designado de Desarrollo Comunitario.

La ciudad ha venido perdiendo una gran cantidad de árboles sanos. La TPB también está considerando recomendar maneras de fomentar la retención de árboles sanos. Una manera sería cobrar mayores tarifas para la eliminación de árboles sanos. No obstante, también nos interesa escuchar cómo podemos fomentar positivamente la retención de árboles sanos. Envíenos sus ideas a treeboard@norcrossga.net.

La Junta de Preservación de Árboles y la ciudad de Norcross esperan asegurar que nuestro follaje continúe prosperando y beneficie a toda la ciudad.



SOSTENIBILIDAD CONSEJO DEL MES

SIEMBRE SEMILLAS...¡SALVE A LAS ABEJAS!

Estamos en el momento perfecto para comenzar un jardín en macetas o sembrado...especialmente con plantas que favorezcan la polinización. Las plantas como caléndulas, coreopsis, equinácea (flor cónica púrpura), rudbeckia y otras son excelentes para atraer a polinizadores como abejas, mariposas y escarabajos que ayudan a la producción de alimentos en el mundo.

Entre el 20 y el 26 de junio celebramos la Semana Nacional de Polinizadores para reconocer su contribución al ambiente y compartir formas de protegerlos. Eche un vistazo a la página de la ciudad de Norcross en Facebook para enterarse de otras formas de celebrar y si necesita más inspiración, visite el Jardín Polinizador en la Alcaldía de Norcross.



Venga cada miércoles hasta agosto entre 4:00 y 7:00 p.m. al Parque Thrasher para disfrutar de música en vivo, actividades para niños y compras de nuestros numerosos agricultores y productores locales. Estamos en temporada de duraznos, arándanos y tomates, además de otras cosechas de verano. Cene algo preparado por nuestros vendedores de la calle y disfrute de un picnic en el parque. Venga a descubrir algo nuevo cada semana.

La carpa para niños Power of Produce (el Poder de los productos frescos o POP) en el Mercado Comunitario de Norcross (NCM) está dedicada a niños de primaria e insta a los niños a interactuar con nuestros productores agrícolas y aprender más acerca de los productos frescos. La carpa de POP estará en cada mercado de 4:00 a 7:00 p.m. Cada niño recibirá \$2 en dinero de mercado para adquirir frutas y vegetales.

El Mercado Comunitario de Norcross está asociado con la iniciativa Fresh for Less de Wholesome Wave Georgia. Esto significa que los beneficiarios de SNAP pueden duplicar sus beneficios con cada visita al mercado, duplicando su poder de compra de frutas y vegetales frescos, a la vez que apoyan a los productores agrícolas locales. Pase por la casilla de información para usar su tarjeta SNAP/EBT en el mercado.

Siga al Mercado Comunitario de Norcross en Facebook y suscríbase a nuestro Boletín para enterarse de las últimas noticias y eventos.

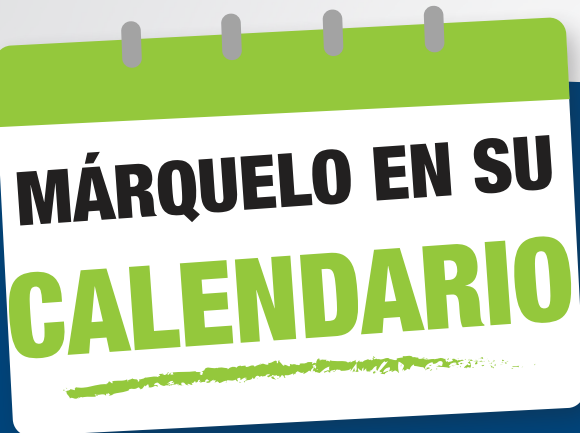
CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA LIBERACIÓN

19 de junio • de 12:00 a 5:00 p.m.
Parque Thrasher

Este evento organizado por la ciudad de Norcross en asociación con la Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color (NAACP) de Gwinnett, RevUp y OneDayOnTheNowf tiene como objetivo educar e informar al público acerca de la riqueza de la cultura e historia afroamericana que se encuentra en el condado de Gwinnett. Venga al Parque Thrasher el domingo 19 de junio para celebrar cómo el espíritu afroamericano venció la esclavitud.

Dos años y medio después de que la Proclamación de Emancipación de 1863 liberara a las personas esclavizadas en los estados esclavistas, los que estaban cautivos en el oeste y más allá no conocían la noticia. La Orden General Núm. 3 llegó a Texas el 19 de junio de 1865 para informar a las personas esclavizadas que ya no eran propiedad de nadie.

Así nació la celebración del Día de la Liberación o Juneteenth. Celebramos la fuerza, resistencia y perseverancia del pueblo afroamericano y su relación con la diáspora africana. Aprenda acerca de la cultura, tradiciones, música, arte y gastronomía y venga a divertirse en grande con la familia. Traiga su silla y su manta y únase a la celebración que nos hace "Mejores Juntos".



** Los eventos en espacios cerrados podrían ser cancelados debido a las restricciones por COVID-19.**

1, 8, 15, 22 y 29 de junio

Mercado Comunitario de Norcross,
4:00 a 7:00 p.m., en el parque Thrasher

4 de junio

Gwinnett Symphony Jazz Ensemble,
7:00 a 9:00 p.m., Parque Thrasher

10 de junio

Serie de conciertos de verano: Color The Night de 7:30 a 9:30 p.m.,
en el Parque Thrasher

11 de junio

Jazz in The Alley (Jazz en las calles): The Senators
con Tony Tatum, de 7:30 a 9:30 p.m.,
Parque Betty Mauldin

13 de junio

Lunes de Película: Spiderman - No Way Home,
1:30 y 6:30 p.m., Norcross Community Center

18 de junio

Festival Bluesberry de Música y Cerveza,
3:00 a 10:00 p.m., Parque Betty Mauldin

19 de junio

Celebración del Día de la Liberación,
12:00 a 5:00 p.m., en el Parque Thrasher

24 de junio

Serie de conciertos de verano: The PettyBreakers,
7:30 a 9:30 p.m., Parque Thrasher

27 de junio

Lunes de Película: A Journal for Jordan,
1:30 y 6:30 p.m., Norcross Community Center



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir el boletín
en español!